

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (2003)  
**Heft:** 545

**Rubrik:** La vie de la Chambre

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CCSF Rhône-Alpes / Auvergne

**U**n grand succès pour l'Assemblée générale CCSF à l'hôtel Méridien Tour Crédit Lyonnais de Lyon le 20 novembre 2002 ! Tout d'abord le déroulement dynamique de l'Assemblée Statutaire qui a regroupé près de 40 adhérents et a entériné le travail fait en 2002 ainsi que les projets pour 2003, et notamment la création de la Délégation de la "LOIRE". Après un apéritif très convivial, la soirée de gala qui regroupait 110 personnes s'est déroulée dans une sympathique ambiance autour des intervenants, Monsieur Carlo Lampretch (Conseiller d'Etat du canton de Genève - Chef du Département de l'Economie, de l'Emploi et des Affaires Extérieures) et Monsieur Pierre Walker (Président de Lyon Place Financière et Tertiaire) dont les exposés passionnantes ont séduit l'assemblée. Au cours du dîner, la CCSF Rhône-Alpes Auvergne eu l'honneur de remettre à M.Anthony Staübli, Président du Groupe Staübli, la médaille du plus ancien adhérent privé. En effet, la Société Staübli est membre de notre Chambre régionale depuis 75 ans (1927-2002). Désormais, la CCSF Rhône-Alpes Auvergne honora tous les ans, lors de son Assemblée Générale, l'un de ses



Bourse Translémanique des affaires © CCSF

plus fidèles adhérents. La CCSF Rhône Alpes Auvergne a également été présente lors de plusieurs manifestations. La Bourse Translémanique des Affaires - Genève Palexpo s'est déroulée le 29 octobre 2002 à Genève. La nouvelle version, initiée par un groupe de travail dont fait partie la CCSF, a eu un très grand succès (plus de 150 annonces) ainsi que la présentation dynamique des statuts

des agents commerciaux français et suisses. Lors du Salon Classe Export au Palais des Congrès de Lyon, les 4 et 5 décembre 2002, la



CCSF était présente dans le cadre d'un stand regroupant des consultants, des professions libérales, et le responsable français du DEWS (Développement Economique Western Switzerland, qui couvre les cantons de Vaud et Neuchâtel) pour représenter l'Economie Suisse. De nombreux contacts ont été noués. Cela a permis de réunir de nombreux prospects et relations internationales autour d'un buffet convivial le jeudi 5 décembre 2002. Monsieur Peter Felix, Consul Général de Suisse à Lyon a honoré la CCSF de sa présence lors de cette manifestation.

### Création d'une Délégation Pays de Savoie

La Chambre de Commerce Suisse en France, Région Rhône-Alpes Auvergne, a souhaité, dans le cadre de son développement, créer à Annecy une "Délégation Pays de Savoie" pour répondre aux attentes des chefs d'entreprises savoyardes qui bien naturellement entretiennent des relations fortes avec la Suisse Romande voisine comme dans la publicité, l'horlogerie, le transport, le décolletage ou le tourisme. Cette relation est également vraie pour



Cellier de la Vieille Eglise © CCSF

les milliers de frontaliers qui chaque matin franchissent la frontière pour aller travailler en Suisse et principalement à Genève, mais aussi pour les Suisses qui ont un réflexe de consommateurs et viennent en France pour leurs loisirs. Cette réalité économique liée à la volonté des hommes de travailler et communiquer ensemble est confortée par le positionnement de cette région située au coeur de l'Europe. La Délégation Régionale "Pays de Savoie" a été inaugurée le 7 octobre 2002 devant une assistance nombreuse (plus de 140 personnes étaient présentes). Cette soirée était également l'occasion pour la Délégation Pays de Savoie d'inaugurer son site Internet dédié à la problématique transfrontalière. Ce site est accessible depuis les pages de celui de la CCSF : [www.ccsf.com](http://www.ccsf.com) – Région Lyon – Actualités régionales.

### La CCSF Rhône Alpes Auvergne

vous a également proposé quelques manifestations

" détentes ".

Lors du Salon de l'Automobile de Genève,

Monsieur Luratti, Directeur Général d'Orgexpo/Palexpo, a ainsi réservé, le 15 mars 2002, un chaleureux accueil aux membres de la CCSF. Avec l'intervention de M. Bernard Fournier, PDG du Groupe Mabalpa, les échanges franco suisses étaient au cœur du débat qui a suivi la visite des unités de production des Ets Mabalpa à Thônes (74). Chez nos amis Les Vignerons de Juliénas, en présence de M. Foillard, Maire de Juliénas, nous avons profité d'un exposé passionnant sur le marché franco-suisse du Beaujolais



Ets Mabalpa © CCSF

*Si vous souhaitez participer aux nombreuses manifestations qui seront organisées dans la région tant à Lyon qu'à Annecy, contactez la :  
Chambre de Commerce Suisse en France  
Région Rhône-Alpes Auvergne  
65, rue Louis-Blanc - 69006 Lyon  
Tél.: 04 37 24 07 07 - Fax : 04 37 24 04 52  
E-mail : [lyon@ccsf.com](mailto:lyon@ccsf.com)*

## CCSF Sud-Est Méditerranée

L'Assemblée Générale de la CCSF Marseille-Sud-Est Méditerranée du 28 novembre 2002 a été suivie d'un dîner-conférence dont l'hôte d'honneur et conférencier était le Général de division Henri Lasserre, notamment ancien Gouverneur militaire de Marseille et Officier Général de la Zone de défense sud. Ainsi le thème de la soirée était-il " L'Armée de Terre en 2002 : un défi sur l'avenir ". L'Armée de Terre, qui a vu ses effectifs baisser de 40%, s'est professionnalisée et diversifiée afin de répondre à l'évolution du contexte stratégique international. Cette conférence a été suivie d'un dîner où plus de 80 personnes étaient présentes. Le 27 septembre 2002 avait lieu le 2<sup>ème</sup> Forum Economique Rhodanien sur le thème de la logistique. Cette manifestation, initiée par l'association du Forum Economique Rhodanien (Sion-Suisse), a été organisée cette année par la CCI Marseille-Provence, en partenariat avec Provence Logistique et la Chambre de Commerce Suisse en France.



2<sup>ème</sup> forum économique Rhodanien © CCSF

Le sillon rhodanien a, en effet, de tous temps été l'un des grands axes européens de circulation. Il a généré, en interface avec la Méditerranée via le port de Marseille, un secteur transport logistique aujourd'hui très performant . Cette journée a ainsi permis de débattre sur les perspectives de développement de cette filière particulièrement importante dans les économies des régions rhodaniennes.

*Si vous souhaitez participer aux manifestations qui seront organisées dans la région, contactez la :*  
Chambre de Commerce Suisse en France  
Région Marseille Sud-Est Méditerranée  
7, rue d'Arcole - 13291 Marseille Cedex 06  
Tél. 04 91 37 72 06 - Fax : 04 91 81 46 95  
E-mail : marseille@ccsf.com

## CCSF Grand-Est

Le mardi 19 novembre a été organisée une visite de l'Usine Eurobloc SAS à Saint-Amarin (Haut-Rhin). Eurobloc SAS est en fait une joint-venture entre les sociétés Elco Papier AG et G.P.V. SA. Cette société illustre brillamment la complémentarité du savoir faire suisse et français et l'intérêt qu'ont les entreprises de nos deux pays à trouver des accords de collaboration pertinents et éprouvés. A l'issue de cette visite, une conférence a été organisée sur le thème : "Intérêts et organisation de la coopération transfrontalière", animée par M. Wolfgang Giese, Président d'Eurobloc SAS et M. Henri Schmeltz, Président-Directeur Général de Schmeltz & Associés SA. Cette manifestation, initiée par la CCSF Grand-Est, a fait l'objet d'un article dans l'Alsace, qui a expliqué, au travers de l'exemple d'Eurobloc SAS, l'un des rôles les plus utiles de la CCSF : aider les entreprises suisses à venir s'implanter en France et inversement et plus généralement favoriser les échanges entre les deux pays.

Le 9 juillet 2002, la CCSF Grand-Est vous a proposé une visite de l'entreprise Novartis St Johann à Bâle, au cours de laquelle le Dr. Romeo Paioni, Responsable du Département Scientifique de Novartis Pharma AG, a traité de la recherche biogénétique sur le thème de " la révolution génétique et ses applications thérapeutiques ". Le 25 avril 2002, la CCSF s'est associée à l'université de Haute-Alsace pour l'organisation d'une conférence, tenue par le Professeur Heinz Schüpbach, sur le thème "réduction et flexibilisation



Visite Novartis © CCSF



Conférence à l'Université de Haute-Alsace © CCSF

du temps de travail", en abordant les approches française, suisse et allemande. Le Professeur Heinz Schüpbach est titulaire de la chaire de psychologie du travail et des organisations de l'Université de Freiburg en Brisgau, formé à l'Université de Berne et à l'EPF de Zurich. Plus de 70 personnes étaient présentes (entreprises, étudiants, professeurs), ainsi que de nombreuses personnalités de la région dont le Président de l'Université de Haute-Alsace (UHA), le Consul Général de Suisse, M. Teuscher, le Président de l'Association pour la promotion d'études et d'échanges franco-suisses. Un cocktail a suivi cette manifestation de haut niveau dont la presse s'est fait largement l'écho.

*Si vous souhaitez participer à nos manifestations régionales, contactez la : Chambre de Commerce Suisse en France Région Grand-Est - Parc des Collines 60, rue Jacques Mugnier - 68200 Mulhouse cedex Tél. 03 89 33 39 48 - Fax : 03 89 33 39 31 E-mail : grand-est@ccsf.com*

## CCSF Ile-de-France 2002 – Un bilan positif

Tout au long de l'année passée, la CCSF Région Ile-de-France a non seulement maintenu mais a élargi l'éventail des manifestations destinées à ses adhérents ainsi qu'à leurs invités.

Petits-déjeuners thématiques, dîner-conférence, réceptions, manifestations culturelles ou festives ont été autant d'occasions pour les membres de la Région de se rencontrer, d'échanger des cartes de visite et, pour certains, d'associer leurs compétences pour traiter des dossiers spécifiques. La Région Ile-de-France a également mis à contribution son réseau d'adhérents pour diriger vers eux les questions d'entreprises suisses lui parvenant du Siège de la CCSF. C'est là l'originalité et la force de notre Chambre de Commerce : implantée à Paris, Lyon, Marseille et Mulhouse avec des délégations à Annecy et Saint-Etienne (d'autres sont en projet pour 2003), elle est le point de chute idéal pour toute entreprise suisse intéressée par le marché français de même que ses Régions proches de la frontière se sont également développées dans le sens France vers la Suisse.

**Un bilan positif donc avec quelques temps forts :**  
 Leonard Gianadda, invité d'honneur de la CCSF Ile-de-France Dans le cadre prestigieux de l'Ambassade de Suisse en France, à l'invitation de S.E.M. Bénédict de Tscharner, Ambassadeur de Suisse en France (en poste jusqu'en juillet 2002), la CCSF Ile-de-France a organisé pour ses adhérents, le 30 avril 2002, une conférence-cocktail dont l'hôte d'honneur M. Léonard Gianadda, initiateur et propriétaire de la Fondation Pierre Gianadda à Martigny

(Canton du Valais, Suisse). Léonard Gianadda a tout d'abord parlé des événements qui l'ont amené à créer cette Fondation, en mémoire à son frère décédé tragiquement, puis il a évoqué les diverses expositions organisées depuis 1978, année de l'ouverture des lieux. Chaque année, la Fondation draine un grand nombre de visiteurs venus de tous les pays. De cette petite ville, peu médiatisée, Léonard Gianadda en a



S.E.M Bénédict de Tscharner, ambassadeur de Suisse en France aux côtés de M.Gianadda © CCSF

fait une des étapes incontournables en matière d'expositions artistiques consacrées au fil des années à Klee, Rodin, Picasso, Giacometti, Gauguin, Van Gogh, Bonnard, Van Dongen, etc.

**Conférence du Juge Jean-Louis Bruguière sur le thème " Sécurité et liberté, le difficile équilibre "**  
 A l'aimable invitation de M. Pierre Hérisson, Président du Groupe d'Amitié France-Suisse du Sénat, la Chambre de Commerce Suisse en France, Région Ile-de-France a convié ses adhérents et leurs proches, le 10 avril 2002, dans les salons de Boffrand du Sénat, à un dîner-conférence, dont l'hôte d'honneur était M. Jean-Louis Bruguière, Premier Vice-Président du TGI de Paris, chargé de la coordination de la lutte anti-terroriste.  
 Cette intervention, qui suivait de quelques mois les événements tragiques du 11 septembre



Les propos de Jean-Louis Bruguière commentés par une assistance nombreuse © CCSF

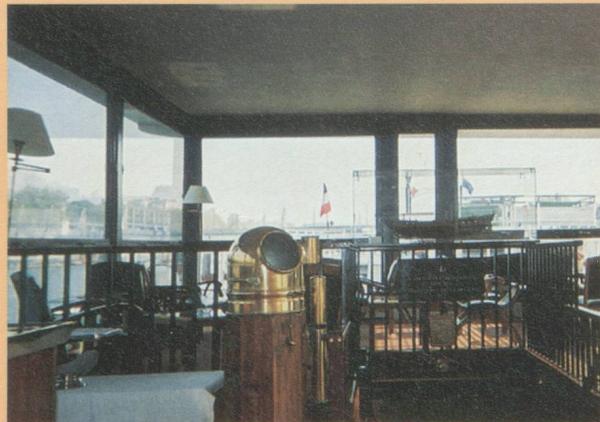
2001, a pris d'autant plus de relief que M. Jean-Louis Bruguière, après avoir rappelé l'action de ses services en matière de lutte anti-terroriste en l'illustrant de nombreux exemples, a précisé qu'à son avis le 11 septembre n'était vraisemblablement que le début d'une série d'attentats qui pourront tout aussi bien toucher les Etats-Unis mais également certains pays d'Europe. Une conférence largement applaudie tant la personnalité de Monsieur Bruguière a conquis l'auditoire très nombreux de cette soirée.

**Faire des affaires avec la Suisse alémanique**  
 Dans la série des petits-déjeuners mensuels qu'elle organise sur



M.Chipman présente avec humour les diverses facettes de la Suisse alémanique © CCSF

la péniche du Cercle de la Mer amarrée au Port de Suffren, la CCSF Ile-de-France a donné la parole, le 4 avril 2002, à l'un des adhérents du siège de la CCSF, établi à Zurich : Docteur Harold Chipman, CEO de l'Agence de communication Time4Com. M. Chipmann, a



Péniche du Cercle de la Mer © CCSF

présenté devant les adhérents de la CCSF, la spécificité de cette Suisse allemande difficile à appréhender de l'extérieur. Scindée en quatre parties : " Une " Suisse allemande ? " (une confédération de régions à fortes identités) ; " Le travail " (le triomphe de l'éthique protestante - La notion de compromis) ; " Le contact, le travail et l'après travail ", cette rencontre a eu un tel succès qu'elle sera reprise par la Région Rhône-Alpes Auvergne de la CCSF en mars 2003.

Rappelons également les autres

thèmes des petits-déjeuners mensuels de la CCSF Ile-de-France :

- Jeudi 3 octobre : Accords sectoriels bilatéraux signés entre la Suisse et la France. Quid de la libre circulation des per-

sonnes ? Ce petit-déjeuner a été animé par Mme Simone Navarro, Chef du Service social et de migration à l'Ambassade de Suisse en France, Paris.

- Jeudi 24 octobre : Le notaire et l'entreprise. A quoi sert-il ? Animé par Maître Maxime Vinatier, Notaire à Paris.
- Jeudi 14 novembre : Blanchiment de capitaux : éléments d'une comparaison entre les réglementations française et suisse. Thème abordé par M. François Le Stang des Editions Francis Lefebvre.
- Jeudi 12 décembre :

Conditions et montage de dossiers de co-financement européens et visite de Sources d'Europe - Centre d'information sur l'Europe à la Grande Arche de la Défense. Il s'agissait de sensibiliser les entreprises suisses en France sur les possibilités qui leur sont offertes par l'Union européenne d'obtenir des financements européens. Ce petit-déjeuner était animé par M. Philippe Oribert, Société Europe Conseils Partenaires, Paris, membre de la CCSF.

*Pour participer aux rencontres de la CCSF Ile-de-France :*  
**Chambre de Commerce Suisse en France**  
**Région Ile-de-France**  
**10, rue des Messageries**  
**75010 Paris**  
**Tél. : 01 48 01 80 15**  
**Fax : 01 48 01 80 16**  
**E-mail : iledefrance@ccsf.com**

## Manifestations de la CCSF 2003

mars	Rhône-Alpes Auvergne	Manifestation sur le thème : " Comment travailler en Suisse Alémanique "
11 au 13 mars	Ile de France	Stand au Salon Avenir Export Avenir Expat à Paris - CNIT La Défense
19 mars	Ile-de-France	Petit-déjeuner thématique : " Rôle et actions des tribunaux de commerce ". Intervenant : M. Jean-Bertrand Drummen, (Président de Chambre au Tribunal de Commerce de Nanterre et Président de la CCSF Ile-de-France.)
avril	Rhône-Alpes Auvergne	Manifestation sur le thème des bilatérales à Chambéry
4 juin	Ile-de-France	Dîner-conférence au Sénat avec comme invitée et hôte d'honneur Madame Nicole Notat
5 et 6 juin	Rhône-Alpes Auvergne	Week-end - Visite des caves du Beaujolais à Juliénas
Juin	Rhône-Alpes Auvergne	Visite de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Calendrier mis à jour régulièrement sur le site Internet de la CCSF : [www.ccsf.com](http://www.ccsf.com)

# Les petites annonces de la CCSF

## IMMOBILIER

### 8967

A vendre : manoir à Rennes, d'une surface de 3000 m<sup>2</sup> habitables, dont 1600 m<sup>2</sup> ont été restaurés avec des matériaux haut de gamme, sur 3 ha de terrain. Son prix de 2 700 000 le destine à une entreprise à forte croissance ou souhaitant s'implanter à deux heures de Paris et ses installations (électriques, informatiques) permettent de le transformer en centre de loisirs, maison de retraite ou de lui laisser poursuivre son rôle de centre informatique.

## FABRICANT SUISSE RECHERCHANT DISTRIBUTEURS FRANÇAIS

### 4170

Entreprise suisse, leader dans le domaine des pompes, recherche un distributeur en France pour un tout nouveau système de pompage au moyen de pompes dilatératrices commutées en série. Ce système permet le raccordement à la canalisation et ce, même dans des conditions difficiles. Ce système répond à des besoins tout à fait spécifiques comme, par exemple, lorsque de longues distances ou d'importantes hauteurs de refoulement sont nécessaires pour le raccordement au réseau public, lorsque la topographie du terrain présente des difficultés quasiment insurmontables pour poser une conduite de canalisation de grand diamètre ou, tout simplement, lorsqu'une solution simple, économique et fiable est requise. Les performances de ces pompes, déjà installées dans une commune de Savoie, ainsi que leur prix intéressant devraient satisfaire un grand nombre de collectivités.

La clientèle visée est la suivante : les installateurs de stations d'épuration des eaux usées, les collectivités locales, les prescripteurs, etc.

### 4169

Fabricant suisse d'appareils destinés au soin du corps (manucure, pédicure,

massage) et produits à base de plantes pour instituts, recherche distributeur sur toute la France, bien introduits dans les différents canaux de vente.

### 4168

Agence de communication et de création multimédia recherche pour la France un distributeur bien introduit avec un réseau déjà existant pour des cartes postales interactives.

### 4167

Fabricant suisse d'appareils portatifs pour la coupe de tuyauterie industrielle (pipe-line, conduites de gaz, d'eau, etc.) recherche distributeur bien introduit auprès des installateurs et des sociétés de maintenance de tuyauterie industrielle.

## OFFRES DE COLLABORATION

### 5294

Création d'un réseau de vente en France : voulez-vous conquérir le marché français ? Voulez-vous accroître vos ventes en France ? Français, 35 ans, biculturel, 10 ans expérience dans l'industrie en France et en Allemagne, développe nouveaux marchés pour entreprises moyennes.

Vertriebsaufbau in Frankreich : Sie wollen den frz Markt erschliessen ? Sie wollen Ihren Vertrieb in Frankreich ausbauen ? Franzose, 35 J, biculturell, 10 J. Erfahrung in Industrie in F und D entwickelt neue Märkte für mittelständische Unternehmen.

### 5291

Cadre technico-commercial Senior, double national, basé sur le sud de la France, mobile, disponible, polyvalent, disposant d'une SARL et pouvant donc facturer ses prestations, étudie toutes missions de courtes ou moyennes durées sur : France, Suisse, Maghreb, Afrique francophone, Madagascar, Océan Indien, etc. (Etudes de marché, démarches diverses, contentieux, action commerciale et vente, promotion et vente sur foires expo, surveillance travaux bâtiment, etc.). Toutes

autres propositions seront étudiées - A déjà collaboré avec des firmes suisses.

### 5285

Directeur commercial, management, organisation souhaite mettre son expérience et ses compétences à la disposition d'une entreprise suisse souhaitant s'implanter ou créer un bureau pour démarrer une activité commerciale. Très bonne expérience professionnelle dans les domaines des produits pour laboratoire (Recherche, Contrôle Qualité, Industrie) et, depuis 2001, dans le secteur des NTIC.

### 5284

Homme 45 ans, ancien patron d'entreprise (dans le secteur des services), connaissant bien les rouages de l'administration, mobile géographiquement, offre partenariat ou collaboration avec entreprises suisses qui cherchent implantation de leurs produits ou services en France. Ouvert à toute proposition intéressante et sérieuse. Disponible de suite.

## RECHERCHE DE PARTENAIRES OU INVESTISSEURS

### 5300

Concepteur suisse d'un nouveau système de moules pour la fabrication de chocolats destinés à l'événementiel, la publicité ou le tourisme, cherche partenaire/investisseur pour le développement de son projet en France et Belgique. Produit à fort potentiel, sans concurrence sur le marché.

## RECHERCHE DE PRODUITS SUISSES

### 1725

Agent commercial depuis plus de vingt-cinq ans, en France et en Europe, avec plus de deux mille cinq cent contacts sur ces zones, recherche de nouveaux produits à implanter ou à développer dans divers secteurs d'activité (électricité, électro-

nique, multimédia). Clientèle visitée : grossistes matériel électrique, fabricants armement, industries, centres de recherche, universités, etc.

## **1724**

Directeur commercial recherche des produits technologiques et instruments de contrôle et d'analyse de laboratoire dans le domaine de la chimie, pharmacie, cosmétique et biotechnologie. Expérience chez Mettler Toledo pour les plus grands comptes dans ces domaines (L'OREAL, AVEN-TIS, ROCHE, GENSET...). Est également à l'écoute pour des produits du domaine des NTIC, notamment les réseaux sans fil (LAN, WAN, PAN, WIRELESS).

## **1723**

Agent commercial étudie toute proposition dans le domaine des produits pour l'emballage. Introduit auprès des industries (électroniques, alimentaires, meubles, etc.). Région prospectée : Rhône-Alpes - Bourgogne.

## **1722**

Agent commercial indépendant cherche carte exclusive de produits destinés au second-œuvre bâtiment, à la décoration ou au revêtements de sols. Région prospectée : Ouest - Sud-Ouest - Centre. Clientèle : architectes, maîtres d'ouvrage (hôpitaux, scolaires), bureaux d'études, entreprises applicatrices.

## **1721**

Agence commerciale, créée en 1948, employant deux commerciaux, bien introduite sur France et trois pays du Maghreb, recherche à distribuer des machines destinées à l'industrie automobile, aux fabricants de meubles et des appareils électriques. Clientèle visitée : fabricants de meubles, de matelas, injection plastique, sous-traitance automobile, industrie électrique. Expose aux salons suivants : Europlastique, Elec, Itma, Interzum. Distribue déjà des produits allemands et suisses.

## **1719**

Agent commercial actif dans les départements Rhône Alpes/Auvergne/Bour-

gogne, distribuant actuellement du mobilier de bibliothèque, du mobilier scolaire et du mobilier destiné à la petite enfance auprès de la clientèle suivante : collectivités locales et régionales, enseignements et grossistes, cherche carte complémentaire. Possibilité de mettre en place un réseau national d'agents commerciaux.

## **RECHERCHE DE PRODUITS FRANÇAIS À DISTRIBUER EN SUISSE**

### **3010**

Entreprise française leader dans le domaine des revêtements électrolytiques épais (chrome, nickel, cuivre) contre l'usure et la corrosion, recherche un commercial multicartes pour vendre ses traitements en Suisse.

## **OFFRES D'EMPLOI**

### **5298**

M F LOYAU CONSEIL - Tél. 01 46 02 73 88 / 06 08 04 34 96, recherche : CONSEILLERS EN INVESTISSEMENT. Poste : Conseiller et vendre de l'immobilier locatif dans le cadre de la loi Besson. Profil : Bac + 2 avec un minimum de 3 ans d'expérience professionnelle dans le secteur tertiaire, Excellente présentation, Qualités relationnelles, Autonomie, Sens de l'organisation. Travail à temps plein ou partiel - Formation assurée. Rémunération à la commission (statut indépendant ou assimilé salarié).

### **5297**

Leader en France sur le marché de la protection auditive sur mesure avec plus de 25 % de croissance par an depuis 1992, nous recherchons un(e) : RESPONSABLE COMMERCIAL(E) A FORT POTENTIEL SUR LA SUISSE. Vous assurerez le développement du CA et le lancement de nouveaux produits sur tout le territoire SUISSE. A 25/35 ans, de formation commerciale (bac+2/4), Français ou Suisse, parlant couramment suisse allemand, vous possédez une expérience réussie dans la vente.

Autonome et combatif, vous souhaitez vous investir sur un marché d'avenir.

Vous maîtrisez l'informatique. Formation à nos techniques de vente. Rémunération : fixe + prime sur objectifs + véhicule de société + package informatique + remboursement des frais. Merci d'adresser CV + lettre de motivation + photo à : Laboratoire COTRAL - BP 100 - 14110 CONDE SUR NOIREAU - France.

## **DEMANDES D'EMPLOI**

### **5301**

Homme de terrain, rompu aux négociations à haut niveau, souhaite prendre en charge l'implantation, l'organisation et le développement commercial d'une entreprise suisse en France. Solides expériences en tant que Directeur Commercial, Directeur Marketing et Directeur des ventes dans des entreprises agroalimentaires. CV disponible auprès de la Chambre de commerce suisse en France.

### **5287**

Assistante au niveau présidence-direction générale, solide expérience et excellentes références notamment auprès d'une importante entreprise suisse, recherche suite à fusion, un poste à responsabilités si possible en relation avec l'international. Anglais/Allemand courants. CV disponible auprès de la Chambre de commerce suisse en France.

Pour répondre à ces annonces ou obtenir de plus amples informations sur celles-ci, contactez le service commercial de la CCSF :

ccsf@ccsf.com  
+33 (0)1 48 01 00 77  
en n'oubliant pas d'indiquer  
le numéro de l'annonce qui  
vous intéresse.